

svnofi

SchneiderElectric

Tryckdimmerinsats universal

Bruksanvisning

Art.nr MTN577099

För din säkerhet

FARA

Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström.

Allt arbete på apparaten ska utföras av utbildade elektriker. Följ nationella lagar och bestämmelser.

FARA

Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström.

Utgångarna kan vara spänningsförande även när dimmern är avstängd. Säkringen i ingångskretsen från försörjningen måste alltid kopplas ur före arbeten på de anslutna förbrukarna.

Introduktion till tryckdimmerinsatsen universal

Tryckdimmerinsatsen universal (kallas i fortsättningen **dimmer**) kan användas för att koppla och dimra resistiva, kapacitiva eller induktiva laster via en sensorplatta eller via radio.

Dimmern registrerar den anslutna lasten automatiskt. Memory-funktionen kan lagra den senaste ljusnivån (kan deaktiveras).

Dimmern är överlastsäker, kortslutningssäker och ljudlös, och har en mjukstartsfunktion som mjukt dimrar upp en ansluten förbrukare.

Det går att ansluta upp till tio biapparatsinsatser för fjärrkontroll (art.nr MTN573998). Det går även att ansluta valfritt antal mekaniska biapparater (konventionella tryckknappar).

OBS!

Skador på utrustningen.

Dimmern behöver en minimilast på 25 VA för att fungera. Om denna inte uppnås kan dimmern skadas.

För hög last löser ut dimmerns överlastskydd. När den anslutna effekten minskas, deaktiveras överlastskyddet och dimmern slås på igen.

OBS!

Skador på kringutrustningen.

Ansluten kringutrustning kan skadas om blandade (induktiva och kapacitiva) laster ansluts samtidigt.

OBS!

Skador på utrustningen.

När transformatorer används: Anslut bara transformatorer som kan dimras till dimmern.

Använd inte dimrar i vägguttag! Det är för stor risk för överbelastning och för att fel typ av apparater ansluts.

Om lasten på de anslutna **lindningstransformatorena** är för låg kan dimmer eventuellt inte fungera korrekt. Lasten på transformatorn bör därför minst vara 40 % av transformatorns märkeffekt.

Om dimmern inte monteras i en enkel, infälld standardbox minskas den maximalt tillåtna lasten p.g.a. den begränsade värmeavledningen enligt följande:

Lasten minskas med:	Dimmern monterad i hål eller trävägg*	Flera dimrar monterade tillsammans*	Dimmern i en 1-facks utanpåliggande dosa
10 %			X
15 %	X		
20 %		X	

* Om flera faktorer gäller samtidigt, läggs lastreduceringarna ihop.

Komplettering av dimmern

- Kompletera dimmern med en ram och en
- sensorplatta (art.nr MTN5776.., MTN5701.., MTN5737..) eller
 - sensorplatta med fjärrkontroll (art.nr MTN5779.., MTN5703.., 5709..) eller
 - centrumplatta med komfortvred (art.nr MTN5678.., MTN5677..) eller
 - styrelektronik, 1-kanal (art.nr MTN569090) och glassensorplatta (art.nr MTN569x..) eller
 - radiosensorplatta (art.nr MTN5036.., MTN5026.., MTN5046..)

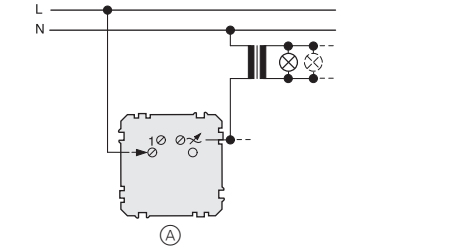
Montering av dimmern

FARA

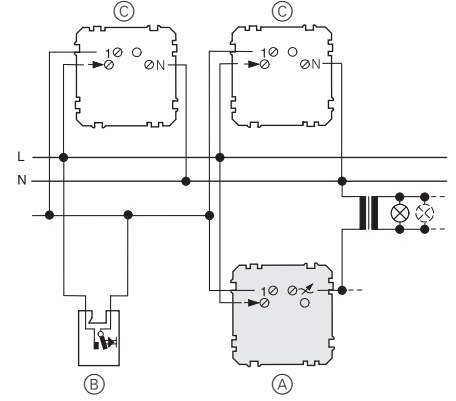
Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström.

Utgångarna kan vara spänningsförande även när dimmern är avstängd. Säkringen i ingångskretsen från försörjningen måste alltid kopplas ur före arbeten på de anslutna förbrukarna.

- ① Dra ledningarna till dimmern för önskad applikation.
- Applikationer:
- Dimmern **A** som en stand-alone-apparat:

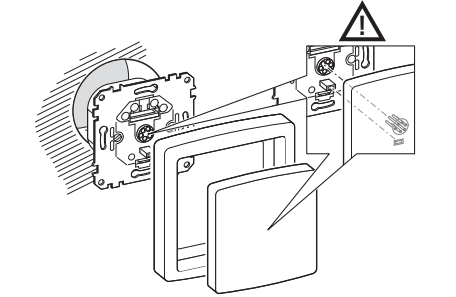


- Dimmer **A** med biapparater: Anslutningsexempel med en tryckknapp **B** och två biapparatsatser med fjärrkontroll **C**:



En nolledare **behövs** om biapparatsinsats med fjärrkontroll används.

- ② Montera dimmern i apparatdosa så att vridskyddet befinner sig nedtill.



OBS!

Böjda kontaktstift

Kontaktstiften på sensorplattans baksida kan böjas om de trycks in snett. Därför ska sensorplattan föras in så rakt som möjligt.

- ③ Fäst sensorplattan tillsammans med ramen. Håll sensorplattan så att ursparningen på baksidan befinner sig nedtill så att stiftet på tryckknappsinsatsen passar i den.

För glassensorplattor: Se den medföljande monteringshänvisningen.

Ta dimmern i drift

- Efter monteringen:
- ① Slå på nätspanningen.
- De anslutna lamporna flimrar i tio sekunder och släcks sedan igen.
- Dimmern har registrerat förbrukaren och kan nu användas.

Lamporna kommer att flimra (lastdetektering) efter varje spänningsavbrott.

Så här manövreras dimmern

- Styr dimmern via någon av följande metoder:**
- Sensorplatta på själva dimmern
 - Sensorplatta på en elektrisk biapparat
 - Mekanisk biapparat (konventionell tryckknapp)
 - Radiotryckknapp eller fjärrkontroll (när en sensorplatta med radiomottagare används på dimmern)
 - IR-fjärrkontroll (med sensorplatta för fjärrkontroll)
- Funktionen är samma i alla fall

Koppla/dimra anslutna lampor



- Tända/från: Tryck på knappen en gång
- Dimra upp/ner: Tryck på knappen och håll den intryckt

- Aktivera/inaktivera memory-funktionen**
- ① Slå på och av dimmern minst tio gånger i snabb följd.

Styr dimmern med centrumplattan med komfortvred

Se bruksanvisningen till "Centrumplatta, komfortvred för tryckdimmerinsats universal".

Vad ska jag göra om ett problem uppstår?

Dimmern dimrar ner eller stängs av under användning.

Låt dimmern svalna och minska den anslutna effekten.

- Det går inte att sätta på dimmern.**
- Låt dimmern svalna ytterligare och minska den anslutna effekten.
 - Åtgärda eventuella kortslutningar. Dimmern ska nu registrera lasten igen. Slå på dimmern igen för lastdetektering om det behövs.

Tekniska data

Nätspänning:	220 – 230 V AC, 50/60 Hz
Märkeffekt:	vid 50 Hz: 25 – 420 VA, vid 60 Hz: 25 – 340 VA
Restljusnivå:	Permanent inställd
Egenskaper:	Kortslutningssäker, överlastsäker, ljudlös, mjukstart, minnesfunktion (kan deaktiveras)

Schneider Electric Industries SAS

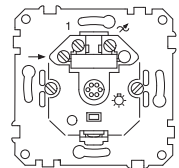
Vid tekniska frågor ska du kontakta kundservicecentret i ditt land.

www.schneider-electric.com

Den här produkten ska monteras, anslutas och användas i enlighet med rådande standarder och/eller installationsföreskrifter. Eftersom standarder, specifikationer och konstruktioner ändras ibland ska du alltid kontrollera att informationen i denna publikation stämmer.

Universal-superdimmerinnsats

Driftsinstrukser



Art.nr. MTN577099



For din sikkerhet

FARE Livsfare på grunn av elektrisk strøm.
Inngrep i enheten må bare utføres av elektriker. Følg nasjonale forskrifter.

FARE Livsfare på grunn av elektrisk strøm.
Selv når en dimmer er utkoblet kan det være spenning på utgangene. Frakoble alltid sikringen i den tilførende strømkretsen fra strømforsyningen før arbeid med tilkoblete forbrukere.

Universal-superdimmerinnsats, innføring

Universal-superdimmerinnsatsen (heretter kalt **dimmer**) kan brukes til å betjene og dimme ohmsk, kapasitiv og induktiv last fjernstyrt eller via en sensoroverflate. Dimmeren registrerer den tilkoblete lasten automatisk. Den innbygde minnefunksjonen husker det sist innstilte lysnivået (kan slås av).

Dimmeren er overbelastningssikker, kortslutningssikker, lydløs og har en softstartfunksjon som dimmer opp tilkoblet last på en myk måte.

Du kan koble til maks. ti biapparater for fjernkontroll (art.nr. MTN573998). Du kan også koble til et valgfritt antall mekaniske biapparater (konvensjonelle trykknapper).

OBS Enheten kan skades.
Dimmeren krever et minimum av last på 25 VA for bruk. Hvis dette ikke oppfylles, kan dimmeren bli skadet.

i Ved høy last utløses overbelastningsvernet på dimmeren. Reduksjon av tilkoblet last fører til at overbelastningsvernet deaktiveres og at dimmeren kobles inn igjen.

OBS Tilkoblete enheter kan skades.
Tilkoblete enheter kan skades hvis blandet last (induktiv og kapasitiv) tilkobles samtidig.

OBS Enheten kan skades.
Hvis det brukes transformatorer: Det må bare tilkobles dimbare transformatorer på dimmeren.

i Ikke bruk dimmeren på stikkontakter! Faren for overbelastning og tilkobling av uegnete enheter er for stor.

i Hvis det er for lav last på de tilkoblete **viklede transformatorene**, kan det oppstå feil i dimmerdriften. Derfor bør lasten på transformatoren utgjøre minst 40 % av transformatorens merkeeffekt.

i Hvis dimmeren ikke monteres i en enkel standard innbyggingsboks, reduseres den maksimalt tillatte lasten på følgende måte pga. den reduserte varmebortledningen:

Lastredusering med	Dimmer montert i bindingsverksvegger eller trevegger*	Flere dimmere montert sammen i kombinasjon*	Dimmer montert i 1-veis utenpåliggende kapsling
10 %			X
15 %	X		
20 %		X	

* Adder lastreduksjonen hvis det finnes flere felles faktorer.

Fullføre dimmeren

Fullfør dimmeren med en ramme og

- sensoroverflate (art.nr. MTN5776.., MTN5701.., MTN5737..) eller
- IR-sensoroverflate (art.nr. MTN5779.., MTN5703.., 5709..) eller
- komfort-dreieregulator sentrumflate (art.nr. MTN5678.., MTN5677..) eller
- styreelektronikk, 1-kanal (art.nr. MTN569090) og glassensor (art.nr. MTN569x..) eller
- IR-sensoroverflate (art.nr. MTN5036.., MTN5026.., MTN5046..)

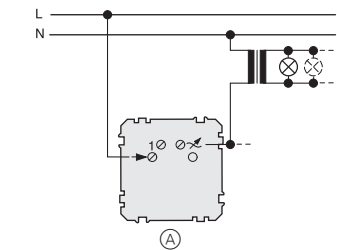
Montere dimmeren

FARE Livsfare på grunn av elektrisk strøm.
Selv når en dimmer er utkoblet kan det være spenning på utgangene. Frakoble alltid sikringen i den tilførende strømkretsen fra strømforsyningen før arbeid med tilkoblete forbrukere.

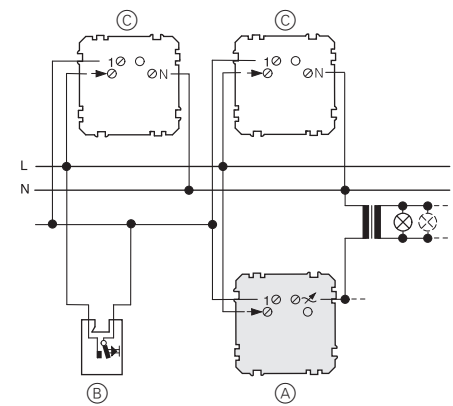
① Legg kabler i henhold til hva dimmeren skal brukes til.

Applikasjoner:

- Dimmer (A) som stand-alone-apparat:

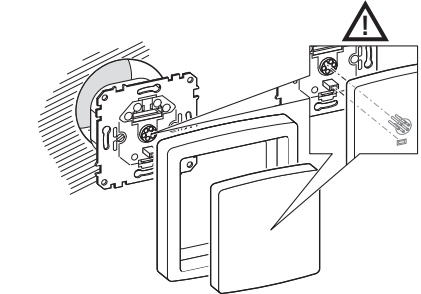


- Dimmer (A) med biapparat: Tilkoblingseksempel med en trykknapp (B) og to biapparater for fjernkontroll (C):



i En nulleder er **påkrevet** hvis det er brukt biapparat for fjernkontroll.

② Monter dimmeren i bryterboksen slik at vribeskyttelsen er nede.



OBS Bøye kontaktstiftene.
Kontaktstiftene på baksiden av sensoroverflaten kan bøyes hvis de trykkes inn på skrå. Sett derfor sensoroverflaten inn så rett som mulig.

③ Trykk den tilhørende sensoroverflaten fast på rammen. Hold sensoroverflaten med utsparingen på baksiden nederst, slik at den kan ta imot stiften til trykknappen.

For glassensoroverflater: Se vedlagte monteringsanvisning.

Slik tar du dimmeren i bruk

Etter installasjon:

① Slå på nettspenningen.

De tilkoblete lampene flimrer i ca. ti sekunder og slukner deretter igjen.

Dimmeren har registrert lasten og er driftsklar.

i Lampene flimrer (lastregistrering) hver gang nettspenning har vært brutt.

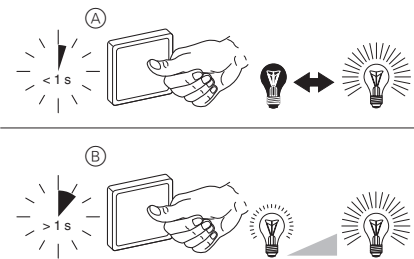
Bruke dimmeren

Betjening via:

- sensoroverflaten på selve dimmeren
- sensoroverflaten på et elektrisk biapparat
- mekanisk biapparat (konvensjonell trykknapp)
- radiotrykknapp eller fjernkontroll (ved sensoroverflate med radiomottaker på dimmeren)
- IR-fjernkontroll (med IR-sensorflate)

Betjeningen er den samme i alle varianter

Slå av/på og dimme tilkoblete lamper



- Slå av/på: Trykk lett på knappen.
- Dimme lysere/mørkere: Trykk og hold knappen inne.

Slå minnefunksjonen av/på

① Koble dimmeren hurtig av/på minst ti ganger etter hverandre.

Betjene dimmeren ved bruk av komfort-dreieregulatorens sentrumplate

Se bruksanvisningen for "Sentrumplate, komfort-dreieregulator for universal-superdimmerinnsats".

Hva gjør jeg hvis det oppstår et problem?

Dimmeren dimmer ofte ned eller kobler seg ut.

La dimmeren kjøle seg ned, og reduser tilkoblet last.

Dimmeren kan ikke slås på igjen.

- La dimmeren kjøle seg ytterligere ned, og reduser tilkoblet last.
- Utbedre en eventuell kortslutning. Dimmeren må nå registrere last igjen. Hvis nødvendig, slå på dimmeren en gang for lastregistrering.

Tekniske data

Nettspenning: AC 220 – 230 V, 50/60 Hz
Merkeeffekt: Ved 50 Hz: 25 – 420 VA,
Ved 60 Hz: 25 – 340 VA

Resterende lysstyrke: Fast innstilling
Egenskaper: kortslutningssikker, overbelastningssikker, lydløs, softstartfunksjon, minnefunksjon (kan kobles ut).

Schneider Electric Industries SAS

Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.

www.schneider-electric.com

Dette produktet må installeres, kobles til og brukes i samsvar med gjeldende standarder og/eller installasjonsforskrifter. Ettersom standarder, spesifikasjoner og utforming kan bli endret, bør du alltid be om bekref- telse av informasjon i denne publikasjonen.

Yleiskäyttöinen supervalonsäätimen sisäosa

Käyttöohjeet

Tuotenro MTN577099

Käyttäjän turvallisuus

VAARA
Sähkövirta voi aiheuttaa kuolemanvaaran.
Laitetta saa käsitellä vain ammattitaitoinen sähköasentaja. Maakohtaisia määräyksiä on noudatettava.

VAARA
Sähkövirta voi aiheuttaa kuolemanvaaran.
Lähdöissä voi olla sähköjännite vaikka valonsäädin on kytketty pois päältä. Kytke aina virta pois ennen yhdistetyissä sähkölaitteissa tehtäviä töitä tulovirran esisulakkeen kautta.

Yleiskäyttöisen supervalonsäätimen sisäosan esittely

Yleiskäyttöisellä supervalonsäätimen sisäosalla (jäljempänä **valonsäädin**) voidaan kytkeä ohminen, induktiivinen tai kapasitiivinen kuorma tunnistinkannella tai radiolla.

Valonsäädin tunnistaa kytketyn sähkölaitteen automaattisesti. Sisäänrakennettu muisti voi tallentaa viimeksi asetetun kirkkaustason (voidaan kytkeä pois päältä).

Ylikuormitus- ja oikosulkusuojattu valonsäädin ei surise. Valonsäätimessä on pehmeäkäynnistys-toiminto, joka himmentää kytketyn valaisimen pehmeästi.

Voit kytkeä enintään kymmenen TELE-laajennusosaa (tuotenro MTN573998). Voit myös kytkeä rajoittamattoman määrän mekaanisia laajennusyksiköitä (perinteisiä painikkeita).

VARO
Laitteavurio.
Valonsäädin vaatii 25 VA minimikuormituksen toimiakseen. Valonsäädin saattaa vaurioitua, jos minimikuormitusta ei ole.

Ylikuormitus laukaisee valonsäätimen ylikuormitussuojan. Kytketyn kuormituksen vähentäminen poistaa ylikuormitussuojan käytöstä ja valonsäädin kytkeytyy takaisin päälle.

VARO
Kytkeytyt laitteet saattavat vaurioitua.
Kytkeytyt laitteet saattavat vaurioitua, jos kytket samanaikaisesti sekakuormia (induktiivisia tai kapasitiivisia).

VARO
Laitteavurio.
Kun muuntajia käytetään: Kytke valonsäätimeen vain himmennettäviä muuntajia.

Älä käytä valonsäätimiä pistorasioissa! Ylikuormituksen ja sopimattomien laitteiden kytkemisen vaara on liian suuri.

Jos kytkettyjen **käämittyjen muuntajien** kuormitus on liian alhainen, valonsäätimessä saattaa esiintyä toimintahäiriö käytön aikana. Muuntajan kuormituksen on oltava siksi vähintään 40 % muuntajan nimellistehosta.

Jos valonsäädintä ei asenneta yksittäiseen uppoasennuskoteloon, kuormitusraja vähenee seuraavasti johtuen rajoitetusta lämmön hajaantumisesta:

Kuormitusta vähennetty	Valonsäädin asennettu betoni- tai puuseiniin*	Yhdistetyt valonsäätimet*	Valonsäädin 1-osaisessa pinta-asennettavassa kotelossa
10 %			X
15 %	X		
20 %		X	

* Mikäli asennusmenetelmiä on useita, laske kuormasitukset yhteen.

Valonsäätimen kokoaminen

Kokoa valonsäädin kehyksellä ja

- tunnistinkansi (tuotenrot. MTN5776.., MTN5701.., MTN5737..) tai
- TELE-tunnistinkansi (tuotenrot MTN5779.., MTN5703.., 5709..) tai
- Mukavuus-valitsimen keskiölevy (tuotenrot MTN5678.., MTN5677..) tai
- ohjauselektronikka, 1-osainen (tuotenro MTN569090) ja lasinen tunnistinkansi (tuotenro MTN569x..) tai
- radiotunnistinkansi (tuotenrot MTN5036.., MTN5026.., MTN5046..)

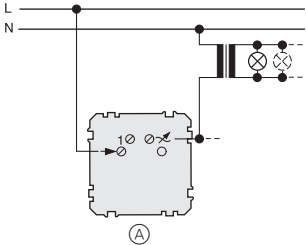
Valonsäätimen asentaminen

VAARA
Sähkövirta voi aiheuttaa kuolemanvaaran.
Lähdöissä voi olla sähköjännite vaikka valonsäädin on kytketty pois päältä. Kytke aina virta pois ennen yhdistetyissä sähkölaitteissa tehtäviä töitä tulovirran esisulakkeen kautta.

① Johdota valonsäädin sovellusta varten.

Käyttö:

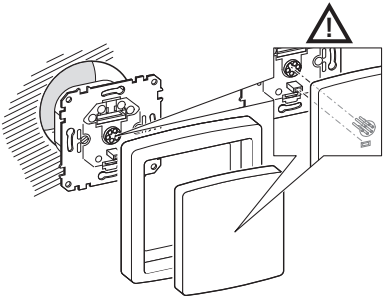
- Valonsäädin (A) itsenäisenä laitteena:



- Valonsäädin (A) laajennusyksiköillä: Kytchentäsi-merkki painikkeella (B) ja kahdella TELE-laajennusosalla (C):

Nollajohdin **vaaditaan** jos TELE-laajennusosaa käytetään.

② Asenna valonsäädin kytkinkoteloon siten, että pyörimisenestoelementti on alaspäin.



VARO
Koskettimien taivuttaminen.
Tunnistinkannen takapuolella olevat pistokkeen piikit voivat vääntyä, jos niitä taivutetaan liikaa. Pidä tunnistinkansi aina niin suorassa kuin mahdollista liitännän aikana.

③ Kytke tunnistinkansi ja kehys. Pidä tunnistinkantta siten, että takana oleva syvennys on alhaalla vastaanottamassa painikkeen sisäosan tapin.

Lasiset tunnistinkannet: saat lisätietoja asennusoppaasta.

Valonsäätimen käyttöönotto

Asennuksen jälkeen:

① kytke verkkovirta päälle.

Kytkeyty valaisimet vilkkuvat noin 10 sekunnin ajan ja kytkeytyvät uudestaan pois päältä.

Valonsäädin on tunnistanut sähkölaitteen ja on valmis käytettäväksi.

Valot vilkkuvat näin (sähkölaitteen tunnistus) aina kun verkkojännite keskeytyy.

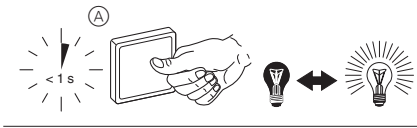
Valonsäätimen käyttö

Käytä valonsäädintä joillain seuraavista:

- Valonsäätimen tunnistinkansi
- Sähköisen laajennusyksikön tunnistinkansi
- Mekaaninen laajennusyksikkö (perinteinen painike)
- Radiopainike tai kaukosäädin (kun radiovastaanottimella varustettu tunnistinkansi on asennettu valonsäätimeen)
- IR-kaukosäädin (TELE-tunnistinkannella)

Toiminto on sama kaikissa tapauksissa

Kytkeytyjen valaisimien kytkeminen/himentäminen



- Kytkeminen päälle / pois päältä: paina painiketta lyhyesti
- Välon säätäminen kirkkaammaksi/himentämisen: pidä painiketta painettuna

Muistitoiminnon kytkeminen päälle / pois päältä

① Kytke valonsäädin päälle ja pois päältä vähintään kymmenen kertaa nopeasti peräkkäin.

Käytä valonsäädintä mukavuus-valitsimen keskiölevyllä
Lue kohdan "Keskiölevy, mukavuus-kääntösäätimen yleiskäyttöinen supervalonsäätimen sisäosa" käyttöohjeet.

Toimenpiteet ongelmatilanteissa

Valonsäädin himmentää valot tai kytkee ne pois päältä käytön aikana.
Anna valonsäätimen jäähtyä ja vähennä sitten kytkettyä kuormitusta.

Valonsäädin ei kytkeydy takaisin päälle.

- Anna valonsäätimen jäähtyä ja vähennä sitten kytkettyä kuormitusta.
- Korjaa mahdolliset oikosulut. Valonsäätimen on tunnistettava sähkölaite uudelleen. Kytke valonsäädin tarvittaessa päälle kerran sähkölaitteen tunnistusta varten.

Tekniset tiedot

Verkkojännite:	AC 220 – 230 V, 50/60 Hz
Nimellisteho:	50 Hz: 25 – 420 VA, 60 Hz: 25 – 340 VA
Jäännöskirkkaus:	Asetettu pysyvästi
Ominaisuudet:	Oikosulkusuoja, ylikuormitussuoja, ei surise, pehmeä käynnistys, muistitoiminto (voidaan kytkeä pois päältä).

Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maasi asiakaspalveluun.
www.schneider-electric.com
Tuote on asennettava, kytkettävä ja sitä on käytettävä vallitsevien standardien ja/tai asennussäännösten mukaisesti. Vahvista aina tämän julkaisun tiedot koska standardit, tekniset tiedot ja muotoilut muuttuvat ajoittain.